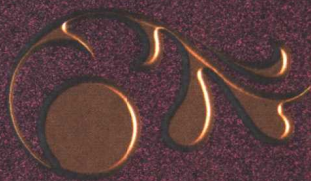


王岳川 主编
20世纪西方文论研究丛书

女权主义文论

LITERARY THEORY OF
FEMINISM

张岩冰 著



山东教育出版社

20th Century

Western Theory of Literature and Art

图书在版编目 (CIP) 数据

女权主义文论/张岩冰著. —济南: 山东教育出版社,
1998 (2001 重印)

(20 世纪西方文论研究丛书/王岳川主编)

ISBN 7-5328-2618-X

I. 女… II. 张… III. 妇女文学—文学研究—西
方国家 IV. I0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 05234 号

20 世纪西方文论研究丛书

王岳川 主编

女权主义文论

张岩冰 著

出版者: 山东教育出版社

(济南市纬一路 321 号 邮编: 250001)

电话: (0531)2023919 传真: (0531)2050104

网址: <http://www.sjs.com.cn>

发行者: 山东教育出版社

印刷: 山东新华印刷厂潍坊厂

版次: 1998 年 12 月第 1 版

2001 年 2 月第 2 次印刷

印数: 2001—4000

规格: 850mm×1168mm 32 开本

印张: 7.875 印张

插页: 5 插页

字数: 167 千字

书号: ISBN 7-5328-2618-X/G·2415

定价: 9.60 元

(如印装质量有问题, 请与印刷厂联系调换)

内容提要

女权主义文论是一种伴随着西方女权运动而发展起来的文学理论，是一种以女性为中心的文论。本书对女权主义文论在西方的发生发展情况，英美、法两大学派理论中有关性政治、女性文学传统、女性写作、女性文学语言等问题进行了细致的研究和梳理，探讨了女权主义文论与马克思主义、精神分析、解构主义等文论的关系。在评述西方女权主义文论的基础上，分析了中国女权主义文学批评的现状，并指出女权主义文论面临的问题。



作者简介：

张岩冰，女，山东人。1985年考入复旦大学中文系，1995年获博士学位，现为复旦大学中文系讲师。著有《粉墨登场——中国古代戏曲艺术》(沈阳出版社)，参加过《马克思主义文艺理论发展史》(中国文联出版公司)、《中国现代主义寻踪》(学林出版社)、《天人合一：中华审美文化之魂》(上海文艺出版社)等学术著作的撰写工作，曾发表学术论文十余篇，另发表各类文学创作近20万字。

总 序

王岳川

20 世纪西方文艺理论流派众多，大体上可分为：形式主义文论、精神分析文论、现象学文论、解释学文论、存在主义文论、接受反应文论、后结构主义文论、新马克思主义文论、女权主义文论、后现代主义文论、后殖民主义文论、新历史主义文论、文化研究理论等。

相对于 20 世纪以前的文艺理论，20 世纪的西方文论有了较大的差异，其表现为以下几大趋势：

文学理论已不再局限于狭隘的文学自身的内部研究，而是具有了广阔的文化视野，并同社会学理论、心理学理论、哲学理论、政治学理论、文化学理论关系紧密，吸收其学术文化资源，使自身达到与其它人文社会科学同步发展的前沿学术境地；实现了理论和批评的话语转型，无论是现代性问题，还是后现代性问题，都深入到文艺思维和批评话语中，问题意识使得文艺理论在变动不居的时代去多维多向地反观这个时代，因而出现了流派众多、思潮迭起的局面；以国际性的眼光来看世界文论的发展，不管是西方文论还是东方文论，都不可能再局限于某一地区和国家，而是成为人类共同面对现代性问题和后

现代问题的一种理论话语，就此而言，文艺理论已然成为当代思潮中具有国际特性的先锋话语，一个解读文化性格、民族文学精神和现代性发展的重要理论尺度；由大理论到小理论，即从“大写哲学家”到“小写哲学家”，从“大写的人”到“小写的人”，从“大世界”到“小世界”，从“大历史”到“小历史”等，这种由“大”到“小”的学术路数，在后结构主义、后现代主义、后殖民主义、新历史主义、文化研究等领域获得清楚的理论呈现；出现了从理性思维向语言学和文化研究转向的文化策略，同时使话语的呈现方式和言述方式上升到文艺理论的重要地位，使得 20 世纪文艺理论具有了非体系性、消解性、形式性、非主体性、非理性化和语言转向、文化转向等特征；强调文艺基本问题的审理，这类基本问题往往与国家、民族、种族、性别、写作、文本、阅读、批评和文化策略紧密相关，这构成了 20 世纪文艺理论的泛化品格和向文化领域渗透的宽广视域。

就文艺理论而言，20 世纪不仅是文艺批评的时代，也是文艺理论建构的时代。因此，我们有可能从中国当代文论建设的语境，来审理所面对的当代西方文论，同时通过对当代西方文论发生发展的研究，来更新我们自己的文艺理论思维和话语言说的方式。

在后现代和后殖民语境中，我们在研究各种西学“主义”时，有必要弄清其思想文化“语境”，即我们面对的是方法论问题还是本体论问题？这些问题是怎么来的？属于哪个层面的问题？是新问题还是旧问题甚或旧题新出？是西方的问题还是人类的共同问题？是国家民族的本土问题还是全球性问题？是现代性文论问题还是后现代性文论问题？

仅关注当代文化问题还不行，还要找到当代文艺理论的思想“地基”，寻绎到审理文论问题的哲学本体论立足点，进而把握剖析当代文艺问题的方法论新角度。实际上，当代西方文艺理论不仅是当代西方思想学术发展新问题的表征，也是人类20世纪所面临的文化转型的话语处境。汉语思想与西语思想的关系，并非是东西方之间的话语紧张关系，而是在现代性和后现代性问题上的面对人类未来发展的共同境遇。

因此，我们必须关注以下问题：这一个世纪以来尤其是世纪末，受西方影响的中国文论出现了怎样的问题？形式主义文论、结构主义文论具有何种结构性转型？精神分析文论在文艺批评中具有怎样的深度和误区？现象学解释学文论具有怎样的意向性和意义解释维度？存在主义文论和接受反应文论是如何强调文学主体性的？新马克思主义文论和女权主义文论是怎样从政治诗学角度展开自己的文化批判的？后现代主义使中国文化在思维论和价值论层面为怎样的“现代性问题”所撕扯？后殖民主义文化理论和文学理论的出现，带来的关于文化霸权、权力话语、第三世界文化的前景等问题，其学术应答的可能性何在？新历史主义文论中的“历史”是主观的还是历史事实？历史在阐释中是被无意误读还是有意误读，被解读为政治意识形态史、权力话语史，还是文化“稗史”？文艺理论是否能够创造一个自身相对独立的体系？文艺这种感性化形式，怎样在世俗关怀和终极意义关怀之间找到一条较好的联通之路？它在既不可能“代宗教”，也不可能成为“欲望的表征”之时，如何确立自己的本体？“文化研究”时代的审美文化、大众传媒问题和盲点何在？这些问题，都需要认真地加以审理。

就文艺理论研究而言，如果说，哲学逻辑话语是整个文艺

理论研究的灵魂而体现出文艺研究的共性的话，那么，一般的文艺理论模式则是文艺研究方法的当代运用，体现出文学研究不同侧重点的思想个性，而具体的文艺理论研究则是介于当代文艺理论模式与古代文艺理论研究之间，可以借用一些新方法补充文学研究的方法论。总之，“理论模式”是当代西方文论研究的主体部分，它一方面受哲学美学逻辑方法的指导和制约，另一方面又不断从其它学科吸收新的思想资源，并在具体的文学现象研究中不断完善自身。因此，在对不同的文学理论模式进行探讨时，弄清这一理论的源起及其历史背景，阐述其重要代表人物的主要思想，指出其理论方法论特征，并通过其理论的具体实践运用，看其当代意义和局限之所在，就成了我们的方法论原则。

当代西方文艺理论是一个有机的整体，它处在不断发展演变之中。理论方法毕竟只是研究西方和中国现代性或后现代性文化艺术的手段，而不是研究的目的。西方文艺理论研究，只是我们探索 20 世纪文学艺术奥秘的中介形式。没有凝定不变的文艺理论研究模式，也没有终极真理的文论体系，真正具有生命力的文艺理论批评方法是随着实践和思维的不断前进而发展的。因此，研究现代西方文艺理论，有必要把握以下几个关键性问题：

在文化理论层面上总体把握当代西方文论的意向性。在文化开放和寻求对话的时代，文艺研究要从当代学术思想话语中吸收精神资源，须具有广阔的视野和学术眼光。在整个文化艺术话语转型时期，运用新方法分析作品结构、人物心态、语码符号、意义增殖等问题，具有“范式转换”的重要意义。话语转型时期的文艺研究，对门类繁多的“新理论”加以具体分析

和学术批判，在推动文艺研究的不断更新和向前发展的前提下，充分发挥各种理论的长处，进行多角度、多层面的综合性研究，可以使文艺研究获得一种宏观的视野。

分析现代文艺理论需注意其哲学语境和诗学特征。研究文艺理论和批评方法，其目的并非盲目套用西方话语模式或将其“移植”到中国文学研究中，而是力求拓展传统的思维格局，给当代文学以新的启示。如果仅仅满足于一些新名词、新术语的分析，而背离其文学特性这一价值诉求，就会忽略文学的特性，而只重视它同一般社会科学和自然科学的共同性。只有当研究对象与具体理论模式相统一时，才会获得其它理论模式所不能取代的意义解释效果，从而在新的视界中揭示出文学对象所蕴含的特殊规律。

注重各流派文艺理论研究方法之间的互补性和有效性。文艺理论研究的是艺术的整体，面对这一整体，我们运用不同方法进行研究时，一方面要从具体理论模式出发对其加以把握，另一方面也应看到艺术作为一个有机整体，需要各种方法互相补充，互相协调，才有可能窥到艺术的价值特征之所在。现代文艺理论研究的一个重要职能是充当读者与批评对象之间的中介，通过全新角度的探索，见人之所未见，言人之所未能言。优化的文艺理论研究和文化批评，是将已经清理和消化了的新理论批评方法变成自己的精神内核，去尽可能准确地传达出对艺术现象的灵思和解悟，达到对当代文学作品、现象和思潮的多元多层意义的解读。

编写这套“20世纪西方文论研究丛书”，收入当今世界十余种最有影响的文艺理论流派，旨在为全面了解20世纪西方文论思想提供一批具有独到视域的学术著作。丛书强调从对西

方的译介和摹仿中走出来，以国内文论研究学者的眼光重新审理 20 世纪西方文论中最重要的理论现象，分析其优劣，发现其内在的文论精神，为创立中国当代或新世纪文论做一些基础性的工作。需要说明的是，丛书原定收入《后现代主义文论》一书，因这方面的著作近年来已出版了不少，为避免重复，故此题暂缺。

丛书作者大多为研治有年的中青年专家，基本上能反映中国文论领域对 20 世纪西方文论的研究水平。当然，因为时间较紧，舛误之处在所难免，亦盼海内外方家不吝赐教。

是为序。

1997 年 12 月 20 日于北京

目 录

导言：对女权主义文论的“描述”	1
一、政治原则：社会历史与文学批评	4
二、分类原则：妇女写和写妇女	9
三、主体与对象：妇女为中心的文论	19
第一章 女权主义文学理论的兴起及其先驱	24
第一节 女权主义文学理论的兴起	24
第二节 弗吉尼亚·伍尔夫	33
第三节 西蒙·波娃	46
第二章 主题研究	56
第一节 女权批评：性政治的清算	56
一、抗拒的阅读与性政治	56
二、妇女形象批评	62
三、对批评的批评	67
第二节 女性传统：寻找我们母亲的花园	69
一、女性文学的“发现”	69
二、寻找女性“传统”的初期尝试	71
三、肖瓦尔特和女性“亚文化”论	73
四、吉尔伯特和格巴与“疯女人”	78
五、普拉特与妇女小说“原型”	82
六、对女性传统本身的质疑	83

第三节 女性写作：妇女的创造力及双性同体	86
一、妇女写作的困境	87
二、妇女的创造力与“空白之页”	92
三、妇女的创造力与各种文体	95
四、女权主义写作的界定	100
五、关于双性同体	105
第四节 女性语言：法国人的探索	112
一、德里达和拉康的相关理论	113
二、埃莱娜·西苏与“女性写作”	116
三、露丝·伊瑞格瑞和“女人腔”	122
四、朱莉亚·克莉丝蒂娃与“符号学”	128
五、政治实践性的缺失	133
第三章 方法论研究	136
第一节 理论的反思	136
第二节 女权主义文学理论与马克思主义	141
第三节 女权主义文学理论与精神分析	146
第四节 女权主义文学理论与解构主义	151
第四章 他者妇女：黑人和女同性恋女权主义文学	
批评	157
第一节 黑人女权主义批评	159
一、对象与目的确定	159
二、批评方法问题	161
三、审视“黑人妇女”	166
第二节 女同性恋女权主义批评	166
一、女同性恋文学与女同性恋	167
二、对异性恋的批判	170

三、传统的寻找与批评原则的确立·····	172
四、开放的态度与三重的压迫·····	174
第三节 《紫色》：一个黑人女同性恋女权主义的	
文本 ·····	176
一、双重的压迫使黑人妇女变成奴隶的奴隶·····	177
二、黑人文化与女性传统的寻找·····	180
三、娜拉的出走·····	184
第五章 影响研究：女权主义文论在中国 ·····	189
第一节 女权运动背景的缺失 ·····	190
第二节 概述：新奇的发现 ·····	192
一、译介概况·····	192
二、女权主义批评的展开·····	198
第三节 “浮出历史地表” ·····	202
一、“历史的盲点”与“悠远美丽的传说”·····	202
二、“走出男权传统的樊篱”·····	205
三、“言说”与“拯救”·····	207
四、当代的“书写”·····	211
五、性别与“叙事”·····	214
六、我们自己的女权主义文学理论·····	216
结语：困惑与意义 ·····	219
主要参考书目 ·····	232
后记 ·····	236

Contents

Introduction: "Description" of Feminist Literary Theory	
.....	1
1. Political Principle: Social History and Literary Criticism	4
2. Classificatory Principle: By Woman and for Woman	9
3. Subject and Object: Literary Theories Centered on Woman	19
Chapt One: The Rise of Feminist Literary Theory and Its Pioneers	24
Section One The Rise of Feminist Literary Theory	24
Section Two Virginia Woolf	33
Section Three Simone Beauvoir	46
Chapt Two: Theme Study	56
Section One Feminist Criticism: Exposition and Criticism of Sexual Politics	56
1. Resisted Reading and Sexual Politics	56
2. Criticism of the Image of Woman	62
3. Criticism of the Criticism	67

Section Two	Woman Traditions: Searching for Our Mothers' Garden	69
1.	"Discovery" of Woman Writing	69
2.	Initial Attempts to Search for Woman "Traditions"	71
3.	Showalter and Woman "Subculture" Theory	73
4.	Gilbert & Gubar and "Madwoman"	78
5.	Pratt and the "Archetype" in the Woman Fictions	82
6.	Queries to Woman Traditions	83
Section Three	Woman Writing: Female Creativity and Androgyny	86
1.	The Dilemma of Woman Writing	87
2.	Female Creativity and "The Blank Page"	92
3.	Female Creativity and Genres	95
4.	Definition of Feminist Writing	100
5.	About Androgyny	105
Section Four	Woman Language: French Woman's Researches	112
1.	Derrida and Lacan's Theories Concerned	113
2.	Hélène Cixous and "L'écriture féminine"	116
3.	Luce Irigaray and "Parler femme"	122
4.	Julia Kristeva and "Semiotics"	128
5.	The Absence of Political Practice	133
Chapt Three:	Methodology Study	136
Section One	Theory Reflections	136

Section Two	Feminist Literary Theory and Marxism	141
Section Three	Feminist Literary Theory and Psychoanalysis	146
Section Four	Feminist Literary Theory and Deconstruction	151
Chapt Four: Other Women: Black and Lesbian		
	Feminist Criticism	157
Section One	Black Feminist Criticism	159
1.	Definition of the Object and the Objective	159
2.	The Question of the Critical Method	161
3.	“Black Woman” Review	166
Section Two	Lesbian Feminist Criticism	166
1.	Lesbian Literature and Lesbianism	167
2.	Criticism of Heterosexuality	170
3.	Search for Tradition and the Establishment of Critical Principle	172
4.	Open Mind and Threefold Oppression	174
Section Three	“The Colour Purple”: A Black Lesbian Feminist Text	176
1.	Double Oppression Turn Black Woman into the Slave of Slaves	177
2.	Black Culture and Search for Woman Traditions	180
3.	Nora’s Leaving	184
Chapt Five: Influence Study: Feminist Literary Theory in		

China	189
Section One Absence of Feminist Movement	
Background	190
Section Two Introduction: A Novel Discovery	192
1. A Survey of the Translation and the Introduction	192
2. The Unfolding of Feminist Criticism	198
Section Three “Emerging From Historical Surface”	202
1. “Historical Blind Spot” and “Beautiful Ancient Legends”	202
2. “Cast off the Trammels of Patriarchy”	205
3. “Statement” and “Rescue”	207
4. Contemporary “Writing”	211
5. Gender and “Narration”	214
6. Feminist Literary Theories of Our Own	216
Conclusion: Puzzlements and Profundities	219
Reference	232
Postscript	236